

## **BENVENUTO A VALENZA!**

Certamente hai ricevuto ogni tipo d'informazione su Valenza, sulle sue università e sulla sua comunità autonoma: storia, arte, cultura, urbanistica, gastronomia, vita sociale... Può anche darsi che tu abbia letto qualcosa sulla realtà linguistica valenziana: basicamente, che si tratta di una società in cui convivono due lingue.

Effettivamente, la *Comunitat Valenciana*, conosciuta anche con il nome di *País Valencià*, ha come lingua propria il valenziano, anche denominata *catalano*, soprattutto negli ambiti accademico ed internazionale, e che condivide con altri territori degli stati spagnolo e francese, con Andorra, in cui è l'unica lingua ufficiale, e con Alghero, una città italiana situata nell'isola della Sardegna. Ossia, sentirai parlare la stessa lingua a Valenza, Barcellona, Palma di Maiorca o ad Ibiza. Attualmente si parla il catalano in territori che hanno un'estensione di circa 59.000 chilometri quadrati, e con un numero approssimativo di abitanti di 11 milioni, per cui il numero di parlanti supera i 7 milioni di persone. Per darne un'idea, se la paragoniamo con altre lingue dell'intorno europeo, il catalano ha una quantità di parlanti simile a quella dello svedese, del portoghese o del greco, e più parlanti di altre lingue ufficiali dell'Unione Europea.

Si tratta di una lingua romanica –ossia di una lingua che deriva dal latino, come tuttavia il francese, il castigliano (o spagnolo), l'italiano, o il portoghese– formatasi nel nord di Catalogna nell'alto Medioevo e trasportata dal XIII secolo a terre valenziane con la conquista e il ripopolamento. Da questa data, e con gli alti e bassi dovuti a circa 300 anni di proibizioni, in questi territori il catalano è stato la lingua della cultura, dell'Amministrazione e della vita quotidiana; ne abbiamo una buona prova citando scrittori classici e contemporanei di prestigio che se ne sono serviti, come ad esempio Ramon Llull, Ausiàs March o Mercè Rodoreda. Attualmente, le lingue ufficiali nel *País Valencià* sono il castigliano ed il valenziano. Nel 1982 si approvò lo Statuto d'Autonomia, che è la norma istituzionale di base del diritto d'autogoverno del popolo valenziano. E, con lo scopo di garantire il recupero, la protezione e l'uso corrente e ufficiale della lingua, si approvò anche la Legge 4/1983, d'Uso e Insegnamento del Valenziano. L'Acadèmia Valenciana de la Llengua è l'istituzione normativa della lingua propria dei valenziani.

Attualmente tanto il valenziano quanto il castigliano sono presenti, con una frequenza disuguale, in tutti gli ambiti della vita quotidiana, da quelli politici ed accademici ai commerci, dai mezzi di comunicazione all'insegnamento. Ambedue le lingue sono normale veicolo d'espressione degli organi universitari di governo e di rappresentazione, della docenza e delle attività accademiche, amministrative e culturali.

## **APPRENDERE LINGUA**

L'Universitat de València, come istituzione che diffonde la cultura del suo intorno, partecipa attivamente allo sviluppo del catalano in tutte le funzioni sociolinguistiche di una lingua di cultura moderna. Per questo ti offre la possibilità di utilizzare i locali ed i mezzi del *Servei de Política Lingüística*

(Servizio di Politica Linguistica), dove, tra le altre, si organizzano attività docenti di conoscenza del valenziano.

La conoscenza del valenziano ti permetterà d'introdurti ed integrarti maggiormente nella nostra società. Animati! Per tutti gli studenti che arrivano da fuori del *País Valencià*, il *Servei de Política Lingüística* offre corsi specifici.

## **OFFERTA FORMATIVA**

### **Catalano basico per studenti stranieri**

Gli obiettivi generali di questi corsi si centrano sullo sviluppo delle abilità di comprensione e di produzione orale, con la finalità che il principiante, ultimati i corsi, possa risolvere in valenziano le necessità fondamentali della vita quotidiana.

Come complemento dei corsi, vi sono programmate due uscite culturali per visitare il centro storico della città di Valenza.

I corsi verranno rinforzati con gruppi di conversazione specifici per studenti d'intercambio. Il gruppo di conversazione consiste in una riunione di un gruppo ridotto di studenti che s'incontrano per parlare. L'obiettivo è migliorare la pronuncia e fluidità, consolidare le strutture grammaticali ed ampliare il vocabolario.

Tutti i corsi sono gratuiti.

Per ulteriore informazione: <http://www.valencia.edu/spl/intercanvi> o telefonare al 96 393 71 60.

Inoltre, per completare la formazione degli studenti, il *Servei de Política Lingüística* in tutti i campus universitari ha a disposizione centri d'autoapprendimento, che sono un tipo di biblioteche specializzate in lingua catalana in cui, oltre alla consulenza e risoluzione di problemi assistiti da un tecnico linguistico, si possono trovare dizionari, enciclopedie, libri di testo, letteratura, materiale audiovisivo, stampa periodica e tutto ciò che è collegato con l'insegnamento di lingue. Con i centri d'autoapprendimento si pretende mettere alla tua portata una serie di materiali che ti permettono di studiare catalano secondo le tue necessità, con totale libertà circa i contenuti, orario, frequenza e ritmo d'apprendimento. Questi sono gli indirizzi:

Centro d'Autoapprendimento di Lingua  
Campus de Blasco Ibañez  
Carrer de Menéndez Pelayo, 3, baix  
Telefono: 96 393 76 08  
46010 Valenza

Centro d'Autoapprendimento di Lingua  
Campus dels Tarongers  
Aulario Nord. Pianterreno  
Telefono: 96 382 89 18

Centro d'Autoaprendimento di Lingua  
Campus de Burjassot  
Biblioteca de Ciències. Pianterreno  
Telefono: 96 394 32 00

Centro d'Autoaprendimento di Lingua  
Escola de Magisteri "Ausiàs March"  
Alcalde Reig, 8  
Telefono: 96 398 30 48